



Scheda segnaletica – Nomenclatura

# Inventario delle prestazioni sociali legate al bisogno che mirano a lottare contro la povertà

## Descrizione

L'inventario delle prestazioni sociali legate al bisogno che mirano a lottare contro la povertà elenca in modo sistematico le prestazioni sociali legate al bisogno erogate a livello cantonale e le riunisce in una classificazione tipologica. Esso cita le basi legali corrispondenti e ne espone le informazioni in rubriche uniformi. Questo consente di ottenere un quadro delle prestazioni erogate nei vari Cantoni e realizzare raffronti intercantionali.

Perché una prestazione sociale sia iscritta nell'inventario sono determinanti i criteri seguenti. Deve trattarsi di una prestazione

1. legata al bisogno,
2. diretta (devoluta a una persona),
3. disciplinata dalle leggi cantonali,
4. pecuniaria sotto forma di un contributo generale di mantenimento,
5. destinata alla lotta alla povertà
6. e alla quale, dopo che sono stati appurati i criteri personali di ammissibilità, è garantito l'accesso.

L'inventario è disponibile in Internet all'indirizzo: [www.aiutosocialeisl.bfs.admin.ch](http://www.aiutosocialeisl.bfs.admin.ch)

L'inventario è aggiornato ogni anno.

**Disponibile a partire da:** 2007

**Revisione:** 2016

## Metodica

L'inventario elenca le prestazioni per Cantone, per categoria e per anno.

**Giorno di riferimento:** 1° gennaio

**Applicazione:** L'inventario delle prestazioni sociali legate al bisogno che mirano a lottare contro la povertà serve da base per l'elaborazione della statistica svizzera dei beneficiari dell'aiuto sociale, della statistica finanziaria delle prestazioni sociali legate al bisogno che mirano a lottare contro la povertà e per il calcolo dell'indicatore di povertà nel quadro della NPC.

## Politica di revisione

**Revisioni di routine:**  
nessuna

### Revisioni metodologiche

Le revisioni che concernono la metodologia vengono svolte quando necessario (per esempio, revisioni di leggi che implicano adattamenti dei criteri).

### Revisioni metodologiche effettuate:

2016 – I criteri per includere una prestazione nell'inventario sono stati completati. Questo ha ridotto il numero delle prestazioni inventariate. Informazioni dettagliate sugli effetti della revisione possono essere trovate nel documento seguente:  
<https://www.efv.admin.ch/dam/efv/fr/dokumente/finanzausgleich/rechtsgrundlagen/OF>

---

[S\\_Rapport\\_art\\_34\\_a\\_OPFCC\\_Audition.pdf.download.pdf/OFS\\_Rapport\\_art\\_34\\_a\\_OPFCC\\_Audition.pdf](#) (versione francese)

---

### **Basi legali**

Ordinanza del 30 giugno 1993 sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali (RS 431.012.1)

Ordinanza del 7 novembre 2007 concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (RS 613.21)

---

### **Organizzazione**

Ufficio federale di statistica, UST, Neuchâtel  
Sezione Aiuto sociale, SHS  
[sozinventar@bfs.admin.ch](mailto:sozinventar@bfs.admin.ch)

---